

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 198

Volume 23

31 July 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2021/80 of 22 July 1980 amending Annex IV to Regulation (EEC) No 516/77 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2022/80 of 22 July 1980 concerning the arrangements for importation into the Benelux countries of jute yarn originating in Thailand 3
- Commission Regulation (EEC) No 2023/80 of 30 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2024/80 of 30 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2025/80 of 30 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 2026/80 of 30 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2027/80 of 29 July 1980 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 14
- Commission Regulation (EEC) No 2028/80 of 30 July 1980 fixing the import levies on milk and milk products 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2029/80 of 30 July 1980 fixing for the 1980/81 marketing year reference prices for carp 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2030/80 of 30 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears 21

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2031/80 of 30 July 1980 amending Regulation (EEC) No 2104/75 as regards certain special detailed rules for the application of the system of import licences in respect of products processed from fruit and vegetables	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2032/80 of 30 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1203/73 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables	25
★ Commission Regulation (EEC) No 2033/80 of 30 July 1980 increasing for part of the 1980/81 marketing year the minimum size of apples allowed to be marketed	26

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

80/724/EEC :

Commission Decision of 10 July 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80	27
--	----

80/725/EEC :

Commission Decision of 10 July 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1429/80	28
--	----

80/726/EEC :

Commission Decision of 10 July 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80	29
--	----

80/727/EEC :

Commission Decision of 10 July 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1431/80	30
--	----

80/728/EEC :

Commission Decision of 11 July 1980 fixing the minimum selling prices for butter for the 32nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79	31
--	----

80/729/EEC :

★ Commission Decision of 15 July 1980 authorizing Ireland to store outside its territory during the third quarter of 1980 beef products held by its intervention agency	33
---	----

80/730/EEC :

★ Commission Decision of 15 July 1980 concerning the reimbursement by the EAGGF, Guidance Section, to the French Republic of the premiums paid during 1979 for conversion in the wine sector	34
--	----

80/731/EEC :

★ Commission Decision of 16 July 1980 on the implementation of the reform of agricultural structures in France pursuant to Title II of Directive 75/268/EEC	35
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

80/732/EEC :

- ★ **Commission Decision of 16 July 1980 on the implementation of the reform of agricultural structures in the Grand Duchy of Luxembourg pursuant to Directive 72/159/EEC and Title II of Directive 75/268/EEC 36**

80/733/EEC :

- Commission Decision of 16 July 1980 fixing the maximum export refund for the 19th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80 37**

80/734/EEC :

- Commission Decision of 16 July 1980 fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1811/80 38**

Council

80/735/EEC :

- ★ **Council Decision of 21 July 1980 under the Treaties, concerning fishery activities in waters under the sovereignty or jurisdiction of Member States, taken on a temporary basis pending the adoption of permanent Community measures 39**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2021/80

of 22 July 1980

amending Annex IV to Regulation (EEC) No 516/77 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1314/80 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 10 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 516/77 introduced, for certain particularly sensitive products, a system of import licences accompanied by a security guaranteeing the obligation to import during the period of validity of those licences; whereas it is appropriate to extend that system to strawberries falling within Common Customs Tariff subheadings ex 08.10 A and ex 08.11 E, which the present market situation has rendered particularly sensitive,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex IV to Regulation (EEC) No 516/77 shall be replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 15th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 July 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 18.

ANNEX

'ANNEX' IV

CCT heading No	Description
ex 07.03 E	Mushrooms
ex 08.10 A	Raspberries and strawberries
ex 08.11 E	Raspberries and strawberries
08.12 C	Prunes
20.02 A	Mushrooms
ex 20.02 C	Tomato concentrates and peeled tomatoes
20.02 G	Peas ; beans in pod
ex 20.03	Raspberries
ex 20.05 C I b) C II and C III	} Raspberry jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar
ex 20.06 B II a) 7 B II b) 7 aa) 11 B II b) 7 bb) 11	} Peaches
ex 20.06 B I e) B II a) 8 B II b) 8 and B II c) 1 dd)	} Raspberries
ex 20.06 B II c) 2 bb)	Raspberries (without mixtures of fruit)
ex 20.06 B I d) B II a) 6 B II b) 6 B II c) 1 cc) and B II c) 2 aa)	} Pears
20.07 B II a) 5 and B II b) 6	} Tomato juice'

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2022/80

of 22 July 1980

concerning the arrangements for importation into the Benelux countries of jute yarn originating in Thailand

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following consultations between the European Economic Community and the Kingdom of Thailand, the Government of that country has undertaken to establish a voluntary restraint for exports of jute yarn into the Benelux countries for the period 1 January 1980 until 31 December 1983;

Whereas the effectiveness of the voluntary restraint measures introduced by the Thai authorities is dependent on the establishment of a system of Community surveillance the implementation of which requires that imports of the products in question into the Benelux countries are subject to authorization;

Whereas the voluntary restraint measures set quantitative limits for exports effected during the years 1980, 1981, 1982 and 1983; whereas it is accordingly necessary to fix quantitative limits for imports into the Benelux countries of the products in question;

Whereas the consultations provide for the possibility of carrying over, up to a certain percentage, unused quantities of the quantitative limit fixed for one year

to the limit for the following year, and the use in anticipation of a part of a quantitative limit fixed for the following year;

Whereas it is provided that products entering the Benelux countries under the inward processing arrangements, or any other suspensive arrangements, which are re-exported from the customs territory of the Community, in their original state or after processing, will not be counted against the quantitative limits fixed;

Whereas imports into the Benelux countries of jute yarn originating in Thailand and effected since the 1 January 1980 should be counted against the ceiling fixed for the year 1980,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Benelux countries of the following products originating in Thailand and imported from that country during the period 1 January 1980 to 31 December 1983 shall be subject to the production of an import authorization granted by the competent authorities of the Member State concerned. The import authorizations will be limited to the quantities indicated below:

CCT heading No	Description	Unit	Quantitative limits			
			1980	1981	1982	1983
57.06	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	Tonnes	7 500	8 100	8 750	9 450

2. Import authorizations shall be granted automatically and without delay, within the limits indicated in paragraph 1, upon production by the importer of an export licence granted by the competent authorities in Thailand and containing the particulars set out in the Annex hereto.

Imports thus authorized shall be counted against the quantitative limit fixed for the period during which the goods were placed on board in Thailand for export to the Benelux countries. When issuing import authorizations to be counted against the quantitative limit fixed for 1980, the competent authorities of the

Member States shall take into account import authorizations already issued since 1 January 1980.

Article 2

When the Commission finds that, in accordance with the agreed minutes of consultations, acceptance should be given in respect of a notification by the Thai authorities that they intend:

— to carry over unused quantities of a quantitative limit fixed in the agreed minutes from one year to the limit fixed for the following year,

— to use in anticipation a part of a quantitative limit fixed for the following year,

it shall so inform the Member States, which shall authorize imports in excess of the limits fixed in Article 1 up to the amount of the quantities indicated by the Commission.

Article 3

Products entering the Benelux countries under the inward processing arrangements, or under any other

suspensive arrangements, which are re-exported from the customs territory of the Community, either in their original state or after processing, shall not be counted against the quantitative limits fixed in Article 1.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1980.

For the Council

The President

G. THORN

*ANNEX***Particulars referred to in Article 1 (2)**

Export licences to be issued by the competent authorities in Thailand⁽¹⁾ in respect of the products referred to in this Regulation shall specify or include :

1. the destination, and in particular the town and the Member State of destination ;
 2. a serial number ;
 3. the name and address of the importer ;
 4. the name and address of the exporter ;
 5. a description of the goods ;
 6. the quantity (in tonnes) ;
 7. a certificate to the effect that the quantity in question has been counted against the quantitative limit fixed for the Benelux countries or, where appropriate, that the said quantity is intended for re-export, whether or not after further processing, from the Community.
-

⁽¹⁾ Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2023/80

of 30 July 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 July 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	84.37
10.01 B	Durum wheat	70.72 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	67.63 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.10
10.04	Oats	64.55
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	85.11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	74.86 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.98
11.01 B	Rye flour	109.52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	123.20
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	141.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2024/80

of 30 July 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 July 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2025/80
of 30 July 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1945/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 24. 7. 1980, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	66.32	29.53
	2. Long grain	116.34	54.54
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	82.90	37.82
	2. Long grain	145.43	69.09
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	172.00	74.04
	2. Long grain	262.99	119.57
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	183.18	79.20
	2. Long grain	281.93	128.58
	III. Broken rice	22.95	8.46

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2026/80**of 30 July 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1946/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 190, 24. 7. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2027/80**of 29 July 1980****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 July 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 571	303.38	98.08	227.74	26.14	46 568	107.28	23.56
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 770	341.81	110.50	256.59	29.45	52 466	120.87	26.55
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5	— USA	1 218	235.29	76.06	176.63	20.27	36 116	83.20	18.27
1.6	— Other countries	1 759	339.60	109.78	254.93	29.26	52 127	120.09	26.38
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	849	164.05	53.03	123.15	14.13	25 182	58.01	12.74
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines. .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	1 260	243.30	78.65	182.64	20.96	37 345	86.03	18.90
2.3	— USA	1 224	236.45	76.44	177.50	20.37	36 294	83.61	18.36
2.4	— Brazil	524	101.18	32.71	75.95	8.71	15 530	35.77	7.86
2.5	— Other countries	1 383	267.15	86.36	200.54	23.01	41 006	94.47	20.75
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 220	235.66	76.18	176.91	20.30	36 173	83.33	18.30
3.3	— Countries in southern Africa.	1 681	324.66	104.96	243.72	27.97	49 835	114.80	25.22
3.4	— USA	1 654	319.40	103.26	239.77	27.52	49 027	112.94	24.81
3.5	— Other American countries.	1 628	314.27	101.59	235.91	27.07	48 239	111.13	24.41
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines.	—	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines, including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	—	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	1 836	354.43	114.58	266.07	30.53	54 404	125.33	27.53

Table II : Apples and pears

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere	2 821	544.58	176.05	408.81	46.92	83 591	192.57	42.30
8.2	— European third countries	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 939	567.34	183.41	425.89	48.88	87 085	200.62	44.07
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere	2 221	428.79	138.62	321.88	36.94	65 818	151.62	33.31
9.2	— European third countries	1 809	349.19	112.89	262.13	30.08	53 600	123.48	27.12
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2870/79 of 18 December 1979 (OJ No L 324, 20. 12. 1979).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2028/80
of 30 July 1980
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in
particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1840/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 15. 7. 1980, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 July 1980 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23.82
04.01 A I b)	0120	21.41
04.01 A II a) 1	0130	21.41
04.01 A II a) 2	0140	26.70
04.01 A II b) 1	0150	20.20
04.01 A II b) 2	0160	25.49
04.01 B I	0200	57.74
04.01 B II	0300	122.14
04.01 B III	0400	188.77
04.02 A I	0500	17.61
04.02 A II a) 1	0620	90.90
04.02 A II a) 2	0720	152.77
04.02 A II a) 3	0820	155.19
04.02 A II a) 4	0920	166.08
04.02 A II b) 1	1020	83.65
04.02 A II b) 2	1120	145.52
04.02 A II b) 3	1220	147.94
04.02 A II b) 4	1320	158.83
04.02 A III a) 1	1420	25.74
04.02 A III a) 2	1520	34.75
04.02 A III b) 1	1620	122.14
04.02 A III b) 2	1720	188.77
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8365 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.4552 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.5883 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8365 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.4552 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.5883 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	41.37
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.2214 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.8877 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	222.08
04.03 B	3210	270.94
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	177.26 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	177.26 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	177.26 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	177.26
04.04 B	3900	158.41 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	166.30
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	148.98
04.04 D II a) 2	4510	159.73
04.04 D II b)	4610	256.45
04.04 E I a)	4710	158.41
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	186.12 ⁽¹⁹⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	186.12 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	186.12 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	186.12 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 cc)	4880	186.12 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	186.12
04.04 E I b) 2 aa)	4922	157.24 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	157.24 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	157.24 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	157.24 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	157.24 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	157.24
04.04 E I c) 1	5210	117.93
04.04 E I c) 2	5250	253.96
04.04 E II a)	5310	158.41
04.04 E II b)	5410	253.96
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	28.22
21.07 F I	5600	28.22
23.07 B I a) 3	5700	65.16
23.07 B I a) 4	5800	84.40
23.07 B I b) 3	5900	79.08
23.07 B I c) 3	6000	65.27
23.07 B II	6100	84.40

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 7.25 ECU ; and
- c) 1.32 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
- b) 1.32 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2029/80**of 30 July 1980****fixing for the 1980/81 marketing year reference prices for carp**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in particular Article 20 (5) thereof,

Whereas Article 20 (1) thereof provides that before the beginning of each marketing year reference prices may be fixed for carp; whereas those prices may be fixed at different levels within each marketing year according to seasonal fluctuations in prices;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1985/74 of 25 July 1974 laying down detailed rules of application for the fixing of reference prices and free-at-frontier prices for carp⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1701/78⁽⁴⁾, provides that reference prices shall be fixed for the period 1 August to 30 November and for the period running from 1 December to 31 July of the following year;

Whereas the fixing of reference prices is essential in order to enable appropriate measures to be applied for the protection of Community production; whereas, having regard to the information available on production prices, reference prices should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reference price for carp shall be as follows:

- for the period 1 August to 30 November 1980: 1 309 ECU/tonne,
- for the period 1 December 1980 to 31 July 1981: 1 057 ECU/tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 20. 7. 1978, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2030/80
of 30 July 1980
amending Regulation (EEC) No 1596/79 on preventive withdrawals of apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in particular Article 15a (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1596/79⁽³⁾ provides that preventive withdrawals of apples and pears may be authorized only when the prices communicated pursuant to the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 remain for eight successive market days on the same representative market between the buying-in price and 80 % of the basic price ; whereas experience during the 1979/80 marketing year has shown that such a period was too long and that it should be reduced ;

Whereas, to facilitate preventive withdrawals, the size below which apples and pears may be so withdrawn

should be increased, and an additional variety of apple should be covered by the system ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1596/79 is amended as follows :

1. In Article 2, 'eight successive market days' is replaced by 'five successive market days'.
2. In Article 3 (2), '10 mm' is replaced by '15 mm'.
3. In the first indent of Article 4, 'Belle de boscoop' is added after 'Imperatore'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 47.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2031/80

of 30 July 1980

amending Regulation (EEC) No 2104/75 as regards certain special detailed rules for the application of the system of import licences in respect of products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2021/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2104/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 450/79⁽⁴⁾, lays down rules for the application of the system of import licences introduced by Article 10 of Regulation (EEC) No 516/77 and, in particular, the rates of the security relating to import licences and, where appropriate, an indication of the country of origin;

Whereas Council Regulations (EEC) No 1314/80⁽⁵⁾ and (EEC) No 2021/80 extended the system of licences to mushrooms falling within subheading ex 07.03 E and to strawberries falling within subheadings ex 08.10 A and ex 08.11 E of the Common Customs Tariff respectively; whereas it is accordingly necessary to supplement Regulation (EEC) No 2104/75 by specifying in respect of those products the rates of the security and, with a view to improving knowledge of trade patterns, providing that the country of origin must be indicated and that traders must import from the country so indicated;

Whereas, as a result of the fixing of the rates of the security in respect of the products in question in ECU, it is necessary to adjust the tables and to convert and round off the existing amounts expressed in units of account;

Whereas the present version of Article 3a of Regulation (EEC) No 2104/75 requires *inter alia* in the case of pears that the country of origin be indicated on the import licence; whereas, in the current market situation it is no longer necessary in the case of pears to require that the country of origin be indicated and to oblige traders to import from the country so indicated; whereas the reference to pears in the table appearing in Article 3a of Regulation (EEC) No 2104/75 should accordingly be deleted;

Whereas in the German and Dutch versions of the above Regulation and of Annex IV to Regulation

(EEC) No 516/77 the word 'mushrooms' (subheading 20.02 A of the Common Customs Tariff) has been incorrectly translated; whereas Regulation (EEC) No 1314/80 has since amended the said Annex; whereas it is therefore necessary to include the relevant amendments in the present Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 818/80⁽⁶⁾ laid down protective measures applicable to imports of cultivated mushrooms in brine; whereas these measures made imports of the product in question subject to a system of import licences;

Whereas it appears from an assessment of the market situation that as a result of imports the Community market is continuing to suffer serious disturbance likely to endanger the objectives set out in Article 39 of the Treaty; whereas, in view of this situation, the protective measures must be maintained and the system of import licences operating thereunder must remain in force; whereas it should therefore be provided that this system continues to apply and that it replaces the rules relating to import certificates;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2104/75 is amended as follows:

1. The table appearing in Article 3a (1) is replaced by the following table:

'CCT heading No	Description
ex 07.03 E	Mushrooms
20.02 A	Mushrooms
20.02 G	Peas and French beans
ex 08.10 A	} Raspberries and strawberries
ex 08.11 E	
ex 20.03	} Raspberries'
ex 20.05	
ex 20.06 B I	
ex 20.06 B II	

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 8. 3. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1980, p. 5.

2. The table appearing in Article 5 is replaced by the following table :

'CCT heading No	Description	Amount in ECU/100 kg net
ex 07.03 E	Mushrooms	2.00
ex 20.02 C	Tomato concentrates	1.80
ex 20.02 C	Peeled tomatoes	0.60
ex 20.06 B	Peaches in syrup	0.60
ex 20.07 B	Tomato juice	0.60
20.02 A	Mushrooms	2.40
ex 20.06 B	Peas	0.60
08.12 C	Prunes	1.20
20.02 G	Peas and French beans	0.60
ex 08.10 A	} Raspberries and strawberries	0.60
ex 08.11 E		
ex 20.03	} Raspberries	0.60
ex 20.05		
ex 20.06 B I		
ex 20.06 B II		

3. The table appearing in Article 6 is replaced by the following table :

'CCT heading No	Description	Amount in ECU/100 kg net
ex 20.06 B	Peaches in syrup	0.90
ex 20.07 B	Tomato juice	0.90
ex 20.06 B	Pears	0.90
ex 20.03	} Raspberries	1.30
ex 20.05 — C I		2.40
— C II		0.90
ex 20.06 — B I		0.90
— B II		0.90

4. An Article 9c as follows is inserted :

'Article 9c

For cultivated mushrooms in brine (subheading 07.03 E of the Common Customs Tariff), the system of import licences laid down in Regulation (EEC) No 818/80 shall, during such period as protective measures remain applicable, replace the system of import certificates established by Article 10 of Regulation (EEC) No 516/77.

5. The table appearing in Article 14 is replaced by the following table :

'CCT heading No	Description	Amount in ECU/100 kg net
ex 13.03 B	Pectic substances and pectinates	0.18
ex 20.01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, whether or not containing salt, spices or mustard, with sugar	0.18
ex 20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, with sugar	0.18
20.03	Fruit preserved by freezing, containing added sugar	0.70
20.04	Fruit, fruit peel, and parts of plants, preserved by sugar (drained, glaze or crystallized)	1.80
ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, containing added sugar :	
	1. Chestnut purée and paste	1.80
	2. Other :	
	— With a sugar content exceeding 30 % by weight	1.80
	— Other	0.30
ex 20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, containing added sugar	0.30
ex 20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, containing added sugar, but unfermented and not containing spirit :	
	— With an added sugar content exceeding 30 % by weight	1.80
	— Other	0.30

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2032/80**of 30 July 1980****amending Regulation (EEC) No 1203/73 fixing the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1203/73⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1657/80⁽⁴⁾, fixed the conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables;

Whereas an additional option has been introduced in Article 21 of Regulation (EEC) No 1035/72, which determines the ways in which products withdrawn from the market under Article 18 or bought in under Article 19 are disposed of; whereas, therefore, the same advantage should be granted in respect of that option as is granted in respect of those provided for

by the first and sixth indents of Article 21 (1) (a) where disposal of products withdrawn from the market is effected inclusive of packaging of a non-re-turnable type;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 1203/73, the words 'first and sixth indents' are hereby replaced by 'first, sixth and seventh indents'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 123, 10. 5. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2033/80**of 30 July 1980****increasing for part of the 1980/81 marketing year the minimum size of apples
allowed to be marketed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in
particular Article 5 (3) thereof,

Whereas, under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No
1035/72, measures may be adopted altering the
minimum size required in the case of products
allowed to be marketed within the Community where
products satisfying the quality standards exceed
Community needs;

Whereas apple production normally shows a surplus;
whereas the quantities which may be marketed should
be restricted to those products which are most likely
to find a normal market and also, the storage of
products which do not so exactly meet the require-

ments of consumers and which remain on the market
unsold until the end of the marketing period should
be avoided;

Whereas, to this end, it is appropriate not to market
smaller-sized apples after 1 January;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

1. By way of derogation from the common quality
standards laid down by Commission Regulation (EEC)
No 1641/71⁽³⁾, apples from the 1980 crop of the
large-fruit varieties less than 60 mm in size may not
be marketed as from 1 January 1981 for delivery fresh
to the consumer.
2. The first paragraph shall not apply to apples of
the 'Morgenduft' and 'Gravensteiner' varieties.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 July 1980

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1428/80

(80/724/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1428/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1428/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
10 July 1980 at 62.25 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 10 July 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1429/80****(80/725/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1429/80⁽⁴⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1429/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 10 July 1980 at 69.75 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 9.
⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.
⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 10 July 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1430/80****(80/726/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975, on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 1430/80⁽⁴⁾,

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 1430/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
10 July 1980 at 62.25 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.
⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 10 July 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1431/80****(80/727/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1431/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1431/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 10 July 1980 at 69.75 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 7. 6. 1980, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 11 July 1980

fixing the minimum selling prices for butter for the 32nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(80/728/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 925/80⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum

selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 32nd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 32nd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 8 July 1980, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formula A and/or C	82 % or more	122.00	193.00
	Less than 82 %	119.02	188.29
Formula B	82 % or more	177.00	138.00
	Less than 82 %	172.68	134.62

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

(5) OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

(6) OJ No L 99, 17. 4. 1980, p. 13.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 15 July 1980****authorizing Ireland to store outside its territory during the third quarter of 1980
beef products held by its intervention agency****(Only the English text is authentic)****(80/729/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1055/77 of 17 May 1977 on the storage and move-
ments of products bought in by an intervention
agency ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77
provides that intervention agencies may not store
products they have bought in pursuant to Community
provisions outside the territory of the Member State
within whose jurisdiction they fall unless they have
obtained prior authorization; whereas Ireland has
applied for authorization to transport and place in
storage in other Member States during July, August
and September 1980 a total of 10 000 tonnes of beef
held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in Ireland
and storage possibilities in Belgium, the Netherlands
and the United Kingdom, this application should be
approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of
a Member State on whose territory storage takes place
to be informed of the location and quantity of the
stocks of products stored on that territory by another
intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Ireland is hereby authorized to transport and to
place in storage, between 1 July and 30 September
1980:

- approximately 9 000 tonnes of frozen unboned
beef in Belgium and the Netherlands,
- approximately 1 000 tonnes of frozen boneless
beef in the United Kingdom.

2. The Irish intervention agency shall inform the
intervention agency of each Member State on whose
territory storage takes place of the location and quan-
tity of its stocks on that territory, and of any move-
ments of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 15 July 1980****concerning the reimbursement by the EAGGF, Guidance Section, to the French Republic of the premiums paid during 1979 for conversion in the wine sector****(Only the French text is authentic)****(80/730/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1163/76 of 17 May 1976 on the granting of a conversion premium in the wine sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 361/79⁽²⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2034/76 of 17 August 1976 laying down detailed rules and conditions for the granting of the conversion premium in the wine sector⁽³⁾,

Whereas the French Republic has submitted an application for reimbursement of all the expenditure incurred during 1979 on the granting of premiums;

Whereas this application complies with the provisions of Commission Decision 77/491/EEC of 24 June 1977 concerning applications for reimbursement in respect of a conversion premium in the wine sector pursuant to Regulation (EEC) No 1163/76⁽⁴⁾;

Whereas an examination of the information supplied shows that premiums totalling FF 118 465 088 have been paid as stipulated in Regulation (EEC) No 1163/76 and the rules for its application; whereas the

European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, should accordingly reimburse 50 % of this amount, namely FF 59 232 544;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects, and in particular on the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, towards expenditure incurred by the French Republic during 1979 on conversion premiums in the wine sector is fixed at FF 59 232 544.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 46, 23. 2. 1979, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 226, 18. 8. 1976, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 8. 8. 1977, p. 25.

COMMISSION DECISION

of 16 July 1980

**on the implementation of the reform of agricultural structures in France
pursuant to Title II of Directive 75/268/EEC**

(Only the French text is authentic)

(80/731/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28
April 1975 on mountain and hill farming and farming
in certain less-favoured areas⁽¹⁾, and in particular
Article 13 thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽²⁾, as last
amended by Directive 77/390/EEC⁽³⁾, and in parti-
cular Article 18 (3) thereof,

Whereas on 6 May 1980 the French Government noti-
fied a corrigendum to the Decree of 2 August 1979
fixing aid for certain categories of farms in less-
favoured areas ;

Whereas under Article 13 of Directive 75/268/EEC,
taken in conjunction with Article 18 (3) of Directive
72/159/EEC, the Commission must decide whether,
having regard to the provisions notified, the existing
provisions in France for the implementation of Direc-
tive 75/268/EEC continue to satisfy the conditions for
financial contribution by the Community to common
measures as referred to in Article 13 of Directive
75/268/EEC ;

Whereas the abovementioned corrigendum to the
Decree of 2 August 1979 fixing aid for certain catego-
ries of farms in less-favoured areas is consistent with
the aims and requirements of Directive 75/268/EEC ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Having regard to the corrigendum to the Decree of 2
August 1979 fixing aid for certain categories of farms
in the less-favoured areas, the existing provisions in
France for the implementation of Title II of Directive
75/268/EEC continue to satisfy the conditions for
financial contribution by the Community towards
common measures as referred to in Article 13 of
Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 43.

COMMISSION DECISION

of 16 July 1980

on the implementation of the reform of agricultural structures in the Grand Duchy of Luxembourg pursuant to Directive 72/159/EEC and Title II of Directive 75/268/EEC

(Only the French text is authentic)

(80/732/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/390/EEC⁽²⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽³⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the Government of Luxembourg notified the following provisions :

- the Grand-Ducal Regulation of 29 April 1980 amending Article 27 of the Grand-Ducal Regulation of 30 March 1979 implementing the Law of 30 November 1978 to encourage the modernization of farming,
- the Ministerial Regulation of 30 April 1980 laying down certain rules for granting the annual compensatory allowance to agricultural holdings,
- the Ministerial Decree of 30 April 1980 granting a compensatory allowance to agricultural holdings,
- the Grand-Ducal Regulation of 6 May 1980 laying down the comparable earned income for 1980 and certain procedures relating to that income ;

Whereas under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC the Commission has to determine whether, having regard to the objectives of those Directives and to the need for a proper connection between the various measures, the draft provisions so notified comply with those Directives and thus satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures within the meaning of Article 15 of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC ;

Whereas the Grand-Ducal Regulation of 29 April 1980 amending Article 27 of the Grand-Ducal Regulation of 30 March 1979 implementing the Law of 30

November 1978 to encourage the modernization of farming and the Grand-Ducal Regulation of 6 May 1980 laying down the comparable earned income for 1980 and certain procedures relating to that income are consistent with the aims and requirements of Directive 72/159/EEC ;

Whereas the Ministerial Regulation of 30 April 1980 laying down certain rules for granting the annual compensatory allowance to agricultural holdings and the Ministerial Decree of 30 April 1980 granting a compensatory allowance to agricultural holdings are consistent with the aims and requirements of Title II of Directive 75/268/EEC ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The provisions set out in the recitals hereto concerning the implementation in the Grand Duchy of Luxembourg of Directives 72/159/EEC and 75/268/EEC satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures as referred to in Article 15 of Directive 72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 16 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 16 July 1980****fixing the maximum export refund for the 19th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80****(80/733/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender to
determine levies and/or refunds on export of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1731/80⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be
issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 19th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 19th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 561/80 is hereby fixed at 0 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 19.

COMMISSION DECISION**of 16 July 1980****fixing the maximum price of white sugar to be supplied to UNRWA for the first partial invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1811/80****(80/734/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1010/80 of 21 April 1980 on the supply of sugar to UNRWA as food aid ⁽¹⁾, and in particular Article 1 (3) and (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1811/80 ⁽²⁾ of 9 July 1980 on a standing invitation to tender for the mobilization of Community white sugar for UNRWA as food aid, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1811/80 requires Member States to issue a standing invitation to tender relating to the price of three lots of white sugar of standard quality, Lot A1 of 1 380 tonnes, Lot A2 of 2 621 tonnes and Lot A3 of 2 085 tonnes, produced and put into free circulation in the Community, to be supplied to UNRWA; whereas the sugar must be supplied on the quayside or lighter, at the specified ports of unloading, packed in new jute bags as the case may be, of a minimum weight of 450 or 420 grams respectively lined inside with polyethylene of a minimum thickness of 0.04 or 0.05 mm and a net content of 50 kilograms; whereas the examination of tenders received, after taking into account the adjustment referred to in Article 8 (3) of Regulation

(EEC) No 1811/80, leads for the first partial invitation to tender to the fixing specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1811/80, for which the period for submission of tenders expired on 16 July 1980, the maximum price is hereby fixed:

- for Lot A1 at 821 346.18 ECU,
- for Lot A2 at 1 513 852.70 ECU,
- for Lot A3 at 1 199 026.60 ECU.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 11. 7. 1980, p. 13.

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 21 July 1980

under the Treaties, concerning fishery activities in waters under the sovereignty or jurisdiction of Member States, taken on a temporary basis pending the adoption of permanent Community measures

(80/735/EEC)

The Council refers to its undertaking at its meeting on 30 May 1980 to adopt the decisions necessary to ensure that a common overall fisheries policy is put into effect at the latest on 1 January 1981.

Pending its decision in the matter and in view both of Article 102 of the Act of Accession and of the need to protect the biological resources and to maintain suitable relations with third countries in fisheries matters, the Council has adopted the following interim measures which will apply from 1 July 1980 until the Council has reached a definitive agreement or until 31 October 1980, whichever is the earlier.

1. Member States shall conduct their fishing activities in such a way as to take into account the total allowable catches (TACs) and the part of the TACs made available to third countries under Agreements or arrangements concluded with them, as set out in Regulation (EEC) No 754/80⁽¹⁾, and shall inform the Commission in accordance with Regulation (EEC) No 753/80⁽²⁾. The catches taken in the interim period will be offset against the quotas finally fixed by the Council for 1980.

2. As regards technical measures for the conservation and surveillance of fishery resources, Member States shall apply the same measures as they applied on 3 November 1976, and other measures taken in accordance with the procedures and criteria of Annex VI to the Council Resolution of 3 November 1976.

Done at Luxembourg, 21 July 1980.

For the Council

The President

P. HELMINGER

⁽¹⁾ OJ No L 84, 28. 3. 1980, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 84, 28. 3. 1980, p. 33.

